



temporada alta

FESTIVAL DE TARDOR DE CATALUNYA · GIRONA / SALT

ENCUENTRO DE PROGRAMADORES

Programación



TEMPORADA ALTA

Festival de tardor de Catalunya. Girona / Salt 2011

OCTUBRE					
Setmana 1					
Ds 1	12.00 h	LM	CONCERTOS PARA BEBÉS Paulo Lameiro	M	*
	16.00 h	LM	CONCERTOS PARA BEBÉS Paulo Lameiro	M	*
	18.00 h	LM	CONCERTOS PARA BEBÉS Paulo Lameiro	M	*
	21.00 h	TM	UN FRÀGIL EQUILIBRI Mario Gas	T	*
	21.00 h	TS	LABCANAL ARGELÈS SUR MER Havanera	MT	*
	21.00 h	LP	DINOÛ Ferran Joanmiquel	T	*
	21.30 h	PF	SOPA DE CABRA concert de comiat	M	*
Dg 2	12.00 h	LM	CONCERTOS PARA BEBÉS Paulo Lameiro	M	*
	16.00 h	LM	CONCERTOS PARA BEBÉS Paulo Lameiro	M	*
	18.00 h	LM	CONCERTOS PARA BEBÉS Paulo Lameiro	M	*
	18.00 h	TM	UN FRÀGIL EQUILIBRI Mario Gas	T	*
	18.00 h	TS	LABCANAL ARGELÈS SUR MER Havanera	MT	*
	18.00 h	LP	DINOÛ Ferran Joanmiquel	T	*
	19.00 h	AU	ANNA ROIG I L'OMBRE DE TON CHIEN <i>Bigoti vermell</i>	M	
Setmana 2					
Di 3	20.00 h	LP	1r TORNEIG DRAMATÚRGIA CAT. Riera vs. Benet i Jornet	T	*
Dj 6	21.00 h	EP	EL BOX Ricardo Bartís	T	E
Dv 7	21.00 h	LP	JOSÉ K. TORTURADO Carles Alfaro	T	*
	21.00 h	EP	EL BOX Ricardo Bartís	T	E
	21.00 h	TS	GRIMÈGIES Tortell Poltrona	CT	
	24.00 h	MIR	2MANYDJS (DJ SET) concert	M	
Ds 8	18.00 h	EP	EL BOX Ricardo Bartís	T	E
	21.00 h	EP	EL BOX Ricardo Bartís	T	E
	21.00 h	LM	STOCOS VAD	D	*
	21.00 h	AU	ANTÒNIA FONT <i>Lamparetes</i>	M	
Dg 9	18.00 h	TM	LUCES DE BOHEMIA Oriol Broggi	T	
	21.00 h	TM	LUCES DE BOHEMIA Oriol Broggi	T	
Setmana 3					
Di 10	20.00 h	LP	1r TORNEIG DRAMATÚRGIA CATALANA García vs. Miró	T	*
Dm 11	21.00 h	TS	SAGARRA DIT PER ROSA MARIA SARDÀ R.M. Sardà	T	
	21.00 h	LP	NO SÉ SI... Marta Carrasco	MT	*
	21.00 h	LM	CONSEQÜÈNCIES DEL PIM PAM Xavier Pujolràs	T	
Dc 12	18.00 h	TM	PETRUÏXKA Igor Stravinsky	MT	
Dv 14	21.00 h	TM	DELICADES T de Teatre	T	
	21.00 h	TS	MIRANDA Oskaras Korsunovas	T	E
Ds 15	18.00 h	TM	DELICADES T de Teatre	T	
	18.00 h	TS	MOWGLI, L'INFANT DE LA JUNGLA Rudyard Kipling	T	
	21.00 h	TM	DELICADES T de Teatre	T	
	21.00 h	AU	RAIMON <i>Rellotge d'emocions</i>	M	
	21.00 h	LP	ELS COMPTES DE LA LLETERA Jordi Oriol	T	*
Dg 16	18.00 h	TM	DELICADES T de Teatre	T	
Setmana 4					
Di 17	20.00 h	LP	1r TORNEIG DRAMATÚRGIA CATALANA Clemente vs. Belbel	T	*
Dj 20	21.00 h	LP	TALA Thomas Bernhard	T	*
	23.00 h	SPT	MAIKA MAKOVSKI concert	M	
Dv 21	21.00 h	TS	ELS VIATGES DE LINA BÖGLI Christoph Marthaler	MT	E
	21.00 h	TB	GRIMÈGIES Tortell Poltrona	CT	
	23.00 h	MIR	VETUSTA MORLA <i>Mapas</i>	M	
Ds 22	21.00 h	TS	ELS VIATGES DE LINA BÖGLI Christoph Marthaler	MT	E
	21.00 h	TM	DESAPARECER Calixto Bieito	MT	
	21.00 h	LP	EL RUMOR DEL INCENDIO L. Pardo i G. Rodríguez	T	E
Dg 23	18.00 h	LP	EL RUMOR DEL INCENDIO L. Pardo i G. Rodríguez	T	E

Setmana 5					
Di 24	20.00 h	LP	1r TORNEIG DRAMATÚRGIA CATALANA Clua vs. Galceran	T	*
Dv 28	21.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	22.00 h	TM	PSY Les 7 doigts de la main	C	C
	22.00 h	LP	CITIZEN Chévere	T	C
	22.00 h	TS	PREPARATIO MORTIS Jan Fabre	DT	C
Ds 29	12.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	17.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	19.00 h	LM	MAIURTA Los Galindos	CT	
	19.30 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	21.00 h	TM	PSY Les 7 doigts de la main	C	C
	21.00 h	LM	MAIURTA Los Galindos	CT	
	21.00 h	LP	CITIZEN Chévere	T	C
Dg 30	12.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	12.00 h	LM	MAIURTA Los Galindos	CT	
	17.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	18.00 h	LP	CITIZEN Chévere	T	C
	18.00 h	LM	MAIURTA Los Galindos	CT	
	19.30 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
Setmana 6					
Di 31	17.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	19.00 h	LM	MAIURTA Los Galindos	CT	
	19.30 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	21.00 h	TM	LA CURVA Israel Galván	D	C
	21.00 h	LM	MAIURTA Los Galindos	CT	

NOVEMBRE					
Setmana 1					
Dm 1	12.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	12.00 h	LM	MAIURTA Los Galindos	CT	
	17.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	18.00 h	TS	AQUESTS 5 ANYS D. Anglès i J. Atherton	TM	*
	18.00 h	LP	NADIR Marta Angelat	T	
	18.00 h	LM	MAIURTA Los Galindos	CT	
	19.30 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO II Circo Italiano	C	*
Dc 2	19.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO II Circo Italiano	C	*
	21.00 h	TM	ESTIMAT COMADIRA Xavier Albertí i Joan Ollé	MT	*
Dj 3	19.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
Dv 4	19.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	21.00 h	TM	TRUCA UN INSPECTOR Josep Maria Pou	T	
	21.00 h	AU	HERMAN DUNE <i>Strange moosic</i>	M	
	21.00 h	TS	WAITING ROOM.O Krystian Lupa	T	E
	21.00 h	LP	DIES DE VI I ROSES J.P. Miller	T	*
Ds 5	17.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	19.30 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	18.00 h	TM	TRUCA UN INSPECTOR Josep Maria Pou	T	
	21.00 h	TM	TRUCA UN INSPECTOR Josep Maria Pou	T	
	21.00 h	TS	WAITING ROOM.O Krystian Lupa	T	E
	21.00 h	LP	DIES DE VI I ROSES J.P. Miller	T	*
Dg 6	12.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	17.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
	18.00 h	LP	DIES DE VI I ROSES J.P. Miller	T	*
	18.00 h	TM	TRUCA UN INSPECTOR Josep Maria Pou	T	
	19.30 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*

Setmana 2					
Di 7	19.00 h	CC	LA VERITABLE HISTÒRIA DE PINOTXO Il Circo Italiano	C	*
Dj 10	21.00 h	TM	SÍLVIA PÉREZ CRUZ concert	M	*
Dv 11	21.00 h	TS	ELS JUGADORS Pau Miró	T	*
	21.00 h	LP	LA CIUTAT Victor Muñoz i Calafell	T	*
	21.00 h	AU	LIZZ WRIGHT <i>Fellowship</i>	M	C
Ds 12	12.00 h	TM	GERONIMO STILTON Àngel Llàcer	MT	
	16.00 h	TM	GERONIMO STILTON Àngel Llàcer	MT	
	19.00 h	TM	GERONIMO STILTON Àngel Llàcer	MT	
	21.00 h	TS	ELS JUGADORS Pau Miró	T	*
Dg 13	12.00 h	TM	GERONIMO STILTON Àngel Llàcer	MT	
	16.00 h	TM	GERONIMO STILTON Àngel Llàcer	MT	
	18.00 h	TS	ELS JUGADORS Pau Miró	T	*
	18.00 h	LP	GROUCHO ME ENSEÑÓ SU CAMISETA Vázquez Montalbán	MT	
	18.00 h	LM	MUTUAL ASSURED DESTRUCTION F. Dordal i À. Serrano	T	
	19.00 h	TM	GERONIMO STILTON Àngel Llàcer	MT	
Setmana 3					
Di 14	20.00 h	LP	1r TORNEIG DRAMATÚRGIA CATALANA semifinal	T	*
Dj 17	21.00 h	LP	EL CEL DELS TRISTOS <i>loscorderos.sc</i>	T	*
	23.00 h	SPT	LA IAIA + VERY POMELO concert	M	
Dv 18	18.00 h	ET	A VEGADES EM SEMBLA QUE ET VEIG M. Pensotti	P	E
	21.00 h	TM	A LOUER Peeping Tom	DT	E
	21.00 h	AE	INSOMNI Playground	T	*
	23.59 h	SPT	A VEGADES EM SEMBLA QUE ET VEIG M. Pensotti	P	E
Ds 19	11.00 h	MLL	A VEGADES EM SEMBLA QUE ET VEIG M. Pensotti	P	E
	12.00 h	AE	INSOMNI Playground	T	*
	18.00 h	LM	ALGUNES PERSONES BONES El Pont Flotant	T	*
	18.00 h	LP	LOS HIJOS SE HAN DORMIDO Daniel Veronese	T	C
	21.00 h	TM	OPERETTA Cor de Teatre	MT	
	21.00 h	TS	SHCHUBERTNACLES HUMITS (ELS URINARIS PÚBLICS EUROPEUS) Carles Santos	MT	*
	21.00 h	AE	INSOMNI Playground	T	*
	21.00 h	LP	LOS HIJOS SE HAN DORMIDO Daniel Veronese	T	C
Dg 20	12.00 h	AE	INSOMNI Playground	T	*
	18.00 h	TS	SHCHUBERTNACLES HUMITS (ELS URINARIS PÚBLICS EUROPEUS) Carles Santos	MT	*
	18.00 h	LP	LOS HIJOS SE HAN DORMIDO Daniel Veronese	T	C
	18.00 h	TM	OPERETTA Cor de Teatre	MT	
	19.00 h	AU	ORQUESTA BUENA VISTA SOCIAL CLUB® concert	M	
	21.00 h	FCC	SAN JERÓNIMO Angélica Liddell	PT	E
	21.00 h	TM	OPERETTA Cor de Teatre	MT	
Setmana 4					
Di 21	20.00 h	LP	1r TORNEIG DRAMATÚRGIA CATALANA semifinal	T	*
Dm 23	21.00 h	LP	BURUNDANGA Jordi Galceran	T	*
Dj 24	21.00 h	LP	BURUNDANGA Jordi Galceran	T	*
	23.00 h	SPT	GERTRUDIS + FACTO concert	M	
Dv 25	21.00 h	TM	ONCLE VÀNIA Lev Dodin	T	E
Ds 26	18.00 h	LM	S'HA ACABAT EL BRÒQUIL Electrotoylets	M	*
	21.00 h	TM	ONCLE VÀNIA Lev Dodin	T	E
	21.00 h	TB	OPERETTA Cor de Teatre	MT	
Dg 27	18.00 h	TB	OPERETTA Cor de Teatre	MT	
	19.00 h	AU	RUSSIAN RED <i>Fuerteventura</i>	M	
Setmana 5					
Di 28	20.00 h	LP	1r TORNEIG DRAMATÚRGIA CATALANA gran final	T	*

Novembre

DESEMBRE					
Setmana 1					
Dj 1	21.00 h	TS	30-40, LIVINGSTONE Sergi López i Jorge Picó	T	*
	23.00 h	SPT	ELS SURFING SIRLES + ESPERIT! concert	M	
Dv 2	21.00 h	TM	MURMURES DES MURS Victoria Thierrée-Chaplin	DTC	E
	21.00 h	TS	30-40, LIVINGSTONE Sergi López i Jorge Picó	T	*
	21.00 h	LP	EL TIEMPO TODO ENTERO Romina Paula	T	E
	21.00 h	AU	NIÑA PASTORI <i>La orilla de mi pelo</i>	M	
Ds 3	21.00 h	TM	MURMURES DES MURS Victoria Thierrée-Chaplin	DTC	E
	21.00 h	TS	30-40, LIVINGSTONE Sergi López i Jorge Picó	T	*
	21.00 h	AU	THE DØ <i>Both Ways Open Jaws</i>	M	
	21.00 h	LP	EL TIEMPO TODO ENTERO Romina Paula	T	E
	23.00 h	MIR	TIKEN JAH FAKOLY concert	M	
Dg 4	18.00 h	TS	30-40, LIVINGSTONE Sergi López i Jorge Picó	T	*
	18.00 h	LM	LA BELLA DORMENT DEL BOSC Projecte Galilei	D	*
Setmana 2					
Di 5	21.00 h	TS	30-40, LIVINGSTONE Sergi López i Jorge Picó	T	*
	21.00 h	LP	MOLLY SWEENEY Miquel Gorriz	T	*
Dm 6	18.00 h	TM	HENRY V Propeller	T	E
Dc 7	21.00 h	TM	HENRY V Propeller	T	E
	21.00 h	LP	ELS DOLENTS Steven Berkoff	T	*
Dj 8	18.00 h	TS	Í Blai Mateu	CT	
	18.00 h	TB	VIATGE A LA LLUNA Murtra Ensemble	MT	*
Dv 9	21.00 h	LM	PUGILATUS Escarlata Circus	T	*
Ds 10	21.00 h	TS	CANIGÓ Jacint Verdaguer	T	E
	21.00 h	LP	COCK Mike Bartlett	T	*
	21.00 h	LM	PUGILATUS Escarlata Circus	T	*
Dg 11	18.00 h	LP	COCK Mike Bartlett	T	*
	18.00 h	TM	JUNGLES Patrice Thibaud	T	C

CAT — **TROBADA DE PROGRAMADORS** Del 17 al 20 de novembre Temporada Alta inclou, en la seva programació, una proposta d'espectacles oberta a tots els públics però especialment pensada per a professionals nacionals i internacionals. Es podran veure vuit espectacles de creació (quatre estrenes nacionals i quatre propostes internacionals) de gèneres molt diversos. Adicionalment, i dins el marc del projecte Escena Catalana Transfronterera (ECT/SCT), el 19 de novembre s'organitza una trobada de

Organitza:



Amb el suport de:



SEGUEIX-NOS

Facebook

temporada-alta

Twitter

@temporadaalta

#TA2011

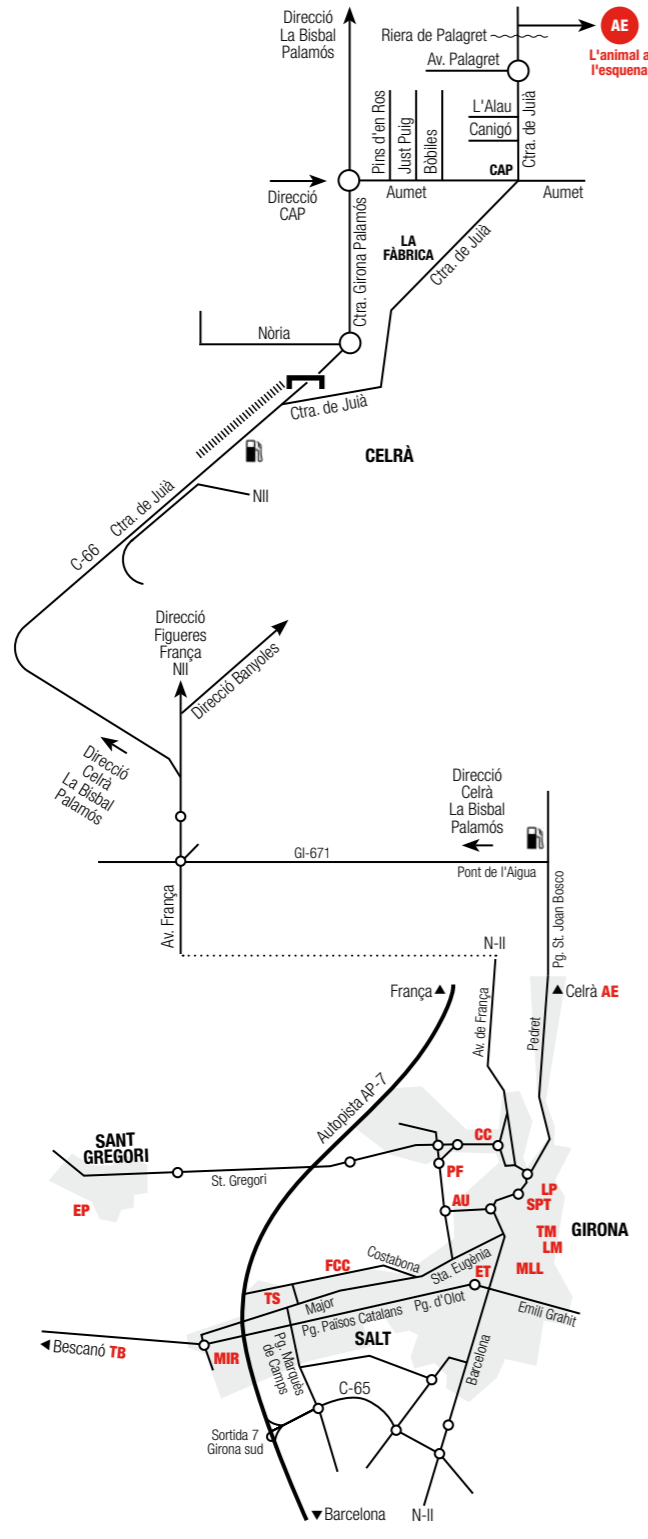
YouTube

temporadaalta2011

Tots els espectacles a
www.temporada-alta.net



Diseny: www.majagrem.com



CELRÀ

AE L'ANIMAL A L'ESQUENA
Mas Espolla, s/n
17460 Celrà
T 972 492 634

BESCANÓ

TB TEATRE DE BESCANÓ
C. Major, 29
17162 Bescanó
T 972 400 005

SANT GREGORI

EP ESPAI LA PINEDA
Zona la Pineda, s/n
17150 Sant Gregori

SALT

TS TEATRE DE SALT
Pl. de Sant Jaume, 6-8
17190 Salt
T 972 402 004

MIR SALA LA MIRONA
C. Aministia Internacional, s/n
17190 Salt
T 972 200 122

FCC FACTORIA COMA CROS
C. Sant Antoni, 1
17190 Salt

GIRONA

TM TEATRE MUNICIPAL
Pl. del Vi, 1
17004 Girona
T 972 207 018

LP SALA LA PLANETA
Passeig Canalejas, 3
17001 Girona
T 972 207 754

AU AUDITORI DE GIRONA
Passeig de la Devesa, 35
17001 Girona
T 872 080 709

LM AUDITORI DE LA MERCÈ
C. Pujada de la Mercè, 12
17004 Girona
T 972 223 305

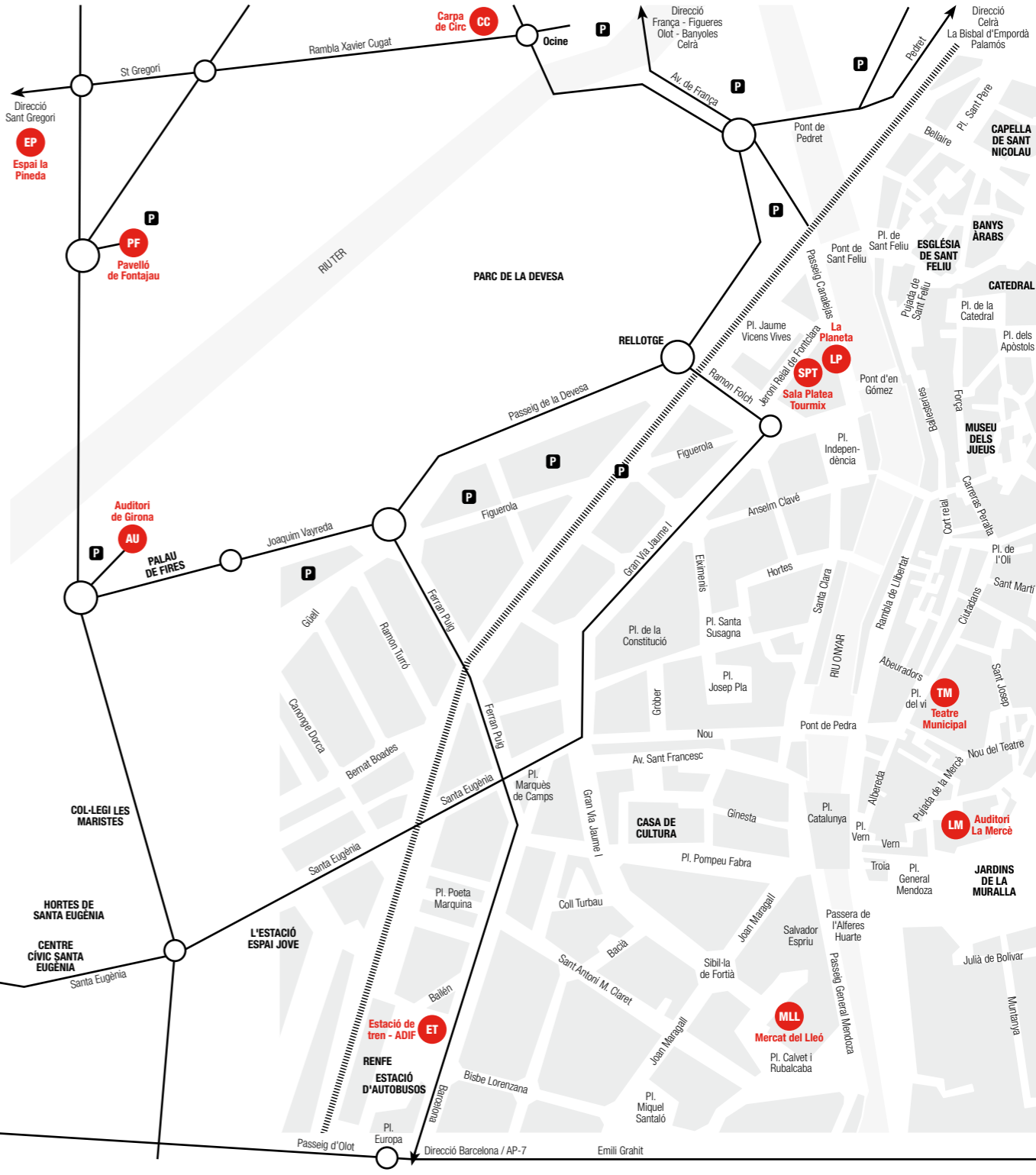
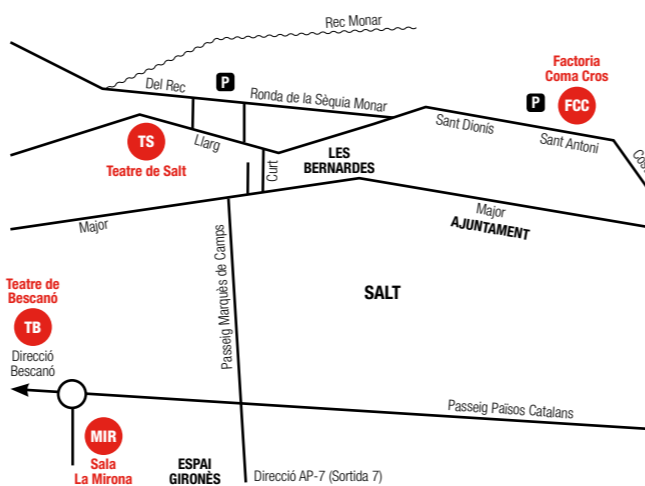
SPT SALA PLATEA - TOURMIX
C. Jeroni Reial de Fontclara, 4
17001 Girona

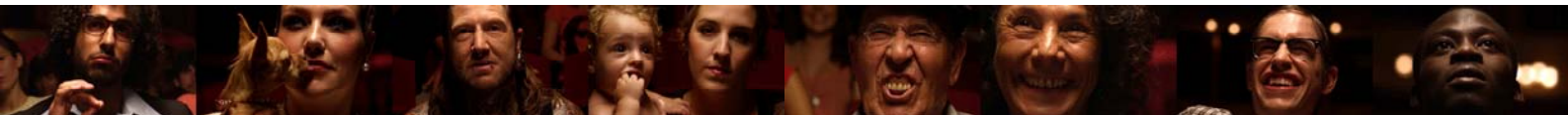
PF PAVELLÓ DE FONTAJAU
Av. Josep Tarradellas, 22-24
17007 Girona
T 972 226 136

CC CARPA DE CIRC
Rambla Xavier Cugat, 2
17007 Girona

MLL MERCAT DEL LLEÓ
Pl. Calvet i Rubalcava, 15
17002 Girona

ET ESTACIÓ DE TREN - ADIF
Pl. Espanya, s/n
17002 Girona





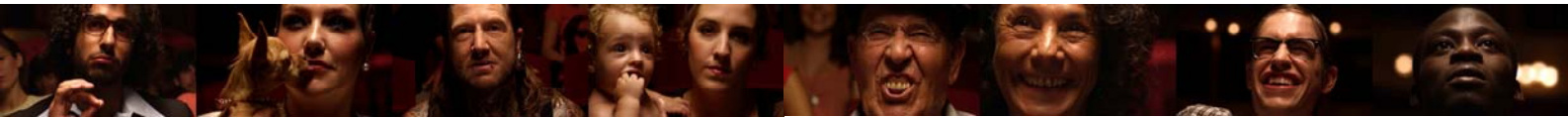
Por primera vez Temporada Alta incluye en su programación una propuesta de espectáculos pensada para profesionales nacionales e internacionales. Son cuatro días en que se pueden ver ocho espectáculos de creación (cuatro estrenos nacionales y cuatro propuestas internacionales) de géneros muy distintos, incluyendo danza, movimiento, teatro de texto, teatro de objetos... Ocho propuestas pensadas para crear, del 17 al 20 de Noviembre, un punto de encuentro profesional en Temporada Alta, con unos espectáculos que pensamos que pueden ser interesantes para las programaciones de distintos teatros.

Adicionalmente, y dentro del marco del proyecto Escena Catalana Transfronterera (ECT/SCT), el 19 de Noviembre se organiza un encuentro de programadores catalanes y franceses, destinado a fomentar el conocimiento mutuo entre los espacios de ambos lados de la frontera y a presentar una serie de proyectos de producción, tanto franceses como catalanes, para fomentar la circulación de artistas y espectáculos entre países.

La semana para profesionales cuenta con el apoyo de Escena Catalana Transfronterera (ECT/SCT) y del Institut Ramon Llull.

www.temporada-alta.net

comunicacio@bitoproduccions.com



EL CEL DELS TRISTOS

Jueves 17 a las 21.00
Lugar: Sala La Planeta

De loscorderos.sc

Teatro físico

Estreno absoluto

Desde su irrupción en el panorama teatral el año 2003 con *Crónica de José Agarroado*, loscorderos.sc se ha convertido en una compañía de referencia en el ámbito del teatro físico, culminando con el Premio Unnim de teatro que se le otorga el año 2011 por *El Mal Menor*. Dentro de Temporada Alta 2011 estrenan su nuevo espectáculo, *El cel dels tristos*, sobre los mecanismos del deseo, realizado con Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola, uno de los más estrechos colaboradores de Sasha Waltz.

Loscorderos.sc es un proyecto artístico donde las distintas creaciones se proponen indagar en la naturaleza del ser humano, en los esfuerzos por dominar su instinto animal, en los mecanismos de conducta y de relación, en la variabilidad de sus reacciones, todo con el objetivo de cuestionar muchos de los conceptos aprendidos sobre nosotros mismos y sobre nuestro mundo.

“*El cel dels tristos* —o la imposibilidad de ser mejores personas— es un paraje anímico situado en algún lugar entre las orejas y la nuca donde anida nuestro fantasma fundamental. Para cruzar este enigmático estadio y aterrizar en una mente felizmente desierta, no conviene ser o no ser, ni desear o no. Aquí, trascender se convierte en no esperar nada. Todo sucede entre la espera y la esperanza”.

Autores, dirección e interpretación: **Pablo Molinero, David Climent**

Textos [espectáculo en castellano]: **Pablo Molinero**

Colaboración artística: **Juan Kruz Díaz de Garaio Esnaola**

Asistente de dirección: **Leo Castro**

Espacio sonoro: **Miguel Gozalbo**

Diseño de iluminación: **Conrado Parodi**

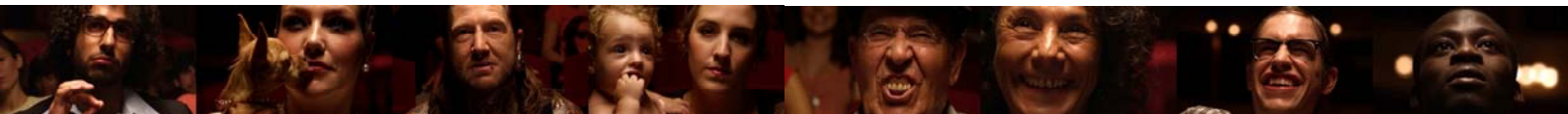
Espacio escénico: **Cube**

Vestuario: **Laia Muñoz Carol**

Fotografía e imagen: **Rojobarcelona**

Management i producció: **Pilar López**





A VEGADES EM SEMBLA QUE ET VEIG

De Mariano Pensotti

Viernes 18, de 18.00 a 20.00, en el vestíbulo de la estación de Girona
Viernes 18, de 24.00 a 01.00, en la Sala Platea-Tourmix
Sábado 19, de 11.00 a 13.00, en el mercado Lleó de Girona

Estreno en el Estado español

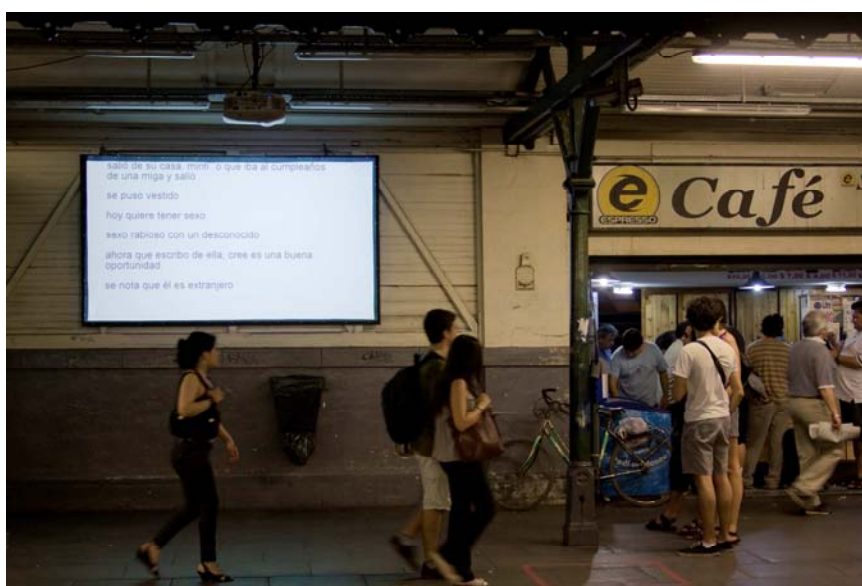
Teatro de calle. Textos generados en directo durante la representación por cuatro autores catalanes.

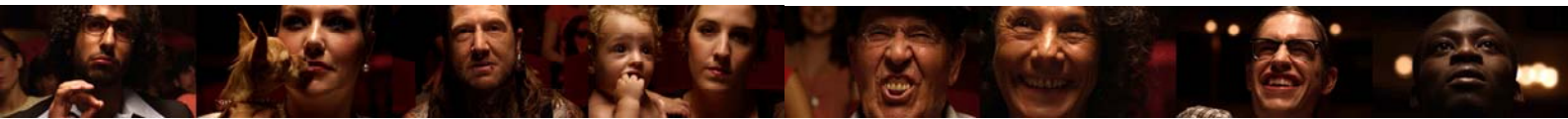
El director argentino Mariano Pensotti ya convirtió con *La Marea*, en la edición de 2008 de Temporada Alta, el carrer Nou de Girona en un gigantesco escenario fragmentado, una de las experiencias más recordadas del festival. Pensotti vuelve este año a Girona con *A vegades em sembla que et veig*, y se fija en las escenas cotidianas de una estación de trenes o de un mercado; sitúa en estos lugares a cuatro escritores que las observan desde distintos puntos de vista, y escriben sobre lo que ven, fabulan sobre lo que ocurre, pero también sobre otras cosas, inventadas, históricas o personales, y todo aquello que escriben se proyecta en pantallas de vídeo. Los espectadores y los transeúntes ocasionales asisten en directo a la construcción del relato, realidad o ficción, y tienen la posibilidad de intervenir, de actuar, de convertirse en protagonistas. El escritor Josep Maria Fonalleras y los jóvenes dramaturgos Marta Buchaca, Ferran Joanmiquel y Jordi Casanovas serán los creadores de estas instantáneas literarias de la cotidianidad y, a lo mejor, nos descubrirán historias ocultas en estos espacios públicos.

Concepto y dirección: **Mariano Pensotti**

Escritores: **Marta Buchaca, Josep M. Fonalleras, Jordi Casanovas, Ferran Joanmiquel Pla**

Producción: **EL CANAL Centre d'Arts Escèniques Salt/Girona**





A LOUER

Viernes 18 a las 21.00
Lugar: Teatre Municipal

De Peeping Tom

Estreno en el Estado español

Danza. Teatro físico.



Todo se puede alquilar. Partiendo de esta premisa, de la fugacidad de todo, de la condición efímera de cualquier posesión, del trabajo, hasta de la vida, la prestigiosa compañía de danza de origen belga Peeping Tom, que estrena *A louer* en el Estado, y debuta en Temporada Alta, construye un viaje a través del pensamiento. Se trata de un periplo generado en la imaginación en un momento de aburrimiento, cuando nuestros pensamientos, de repente, vuelan hacia un mundo paralelo, un universo constituido por deseos y memoria, por temores, sueños o pesadillas, constantemente manoseado por la realidad. *A louer* posee el inconfundible sello de Peeping Tom, que se caracteriza por el virtuosismo de sus bailarines, la potencia visual de la concepción escénica de sus espectáculos, y la sabiduría en la fusión de distintos niveles de acción, de manera que al público le resulta difícil distinguir entre sueño y realidad, entre pasado y presente, un universo en que el tiempo no es lineal, sino discontinuo, como lo son nuestros pensamientos.

Danza y creación: **Jos Baker, Eurudike De Beul, Leo De Beul, Marie Gyselbrecht, Hun-Mok Jung, Seoljin Kim, Simon Versnel**

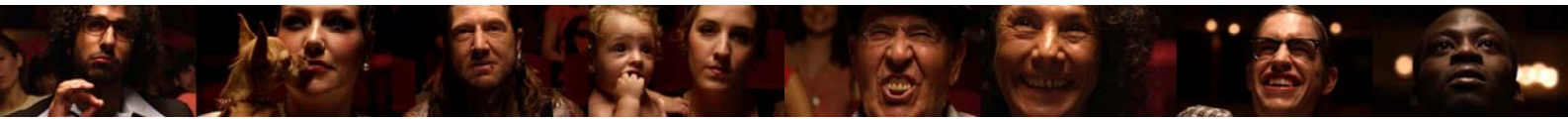
Coreografía y dirección: **Franck Chartier, Gabriela Carrizo**

Director técnico: **Frederik Liekens, Pierre Williems**

Asistente de dirección: **Diane Fourdrignier**

Producción: **Peeping Tom y KVS Brussels**

Coproducción: **EL CANAL Centre d'Arts Escèniques Salt/Girona, Théâtre de l'Archipel Perpignan, Cankarjev Dom Ljubljana, La Filature Mulhouse, Le Rive Gauche Saint-Etienne-du-Rouvray, Künstlerhaus Mousontrum Frankfurt am Main, Guimarães European Cultural Capital 2012.**



INSOMNI

De Xavier Bobés / Playground

Estreno absoluto

Teatro de objetos.

Viernes 18 a las 21.00
Sábado 19 a las 12.00 y a las 21.00
Domingo 20 a las 12.00
Domingo 20 a las 18.00
Lugar: Mas Espolla

Xavier Bobés, fundador de la compañía Playground, es la figura más destacada del país en el ámbito del teatro de objetos, disciplina cuyas aportaciones, en los últimos siete años, han renovado de arriba a abajo. Bobés, que ha obtenido numerosos reconocimientos con espectáculos anteriores, como *El cap als núvols*, *Duet*, *El rei de la soledat* o *A taula!*, estrena, en Temporada Alta, *Insomni*. Esta obra es el retrato de un personaje que se mantiene en estado de vigilia constante, percibe la vida que lo rodea con una sensación de alucinación y busca la forma de sobrevivir en las cosas más cercanas. Playground trabaja con la expresividad de los objetos cotidianos, que han sido usados y posteriormente olvidados o abandonados porque se han estropeado. Esta memoria de los objetos, que se convierten en un paisaje de la condición humana, les otorga una poética muy particular cuando son manipulados y se les da funciones aparentemente impropias, pero que en *Insomni* sirven al protagonista para construir su propio universo a partir, sólo, de su materia.

Dirección, dramaturgia e interpretación: **Xavier Bobés**

Espacio sonoro: **Pablo Rega**

Atrezzo: **Pep Aymerich**

Asesoramiento en la dirección: **Eric de Sarria (Patchworks)**

Construcción efectos y asesoramiento técnico: **Julià Carboneras**

Iluminación: **Oriol Blanch**

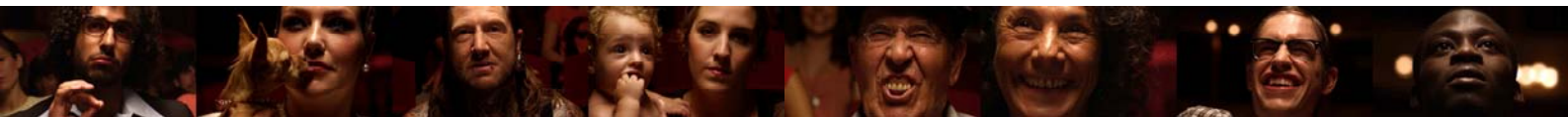
Gestión del proyecto: **Imma Bové**

Management y distribución: **Marta Oliveres / MoM-EL VIVERO**

Coproducción de: **Temporada Alta 2011, Teatre Principal d'Olot "Artista convidat", PLAYGROUND**

Con el apoyo del Consell Nacional de la Cultura i les Arts, Ajuntament de Girona, Ajuntament de Celrà y la colaboración de L'animal a l'esquena, NU2, Centro de Arte y Naturaleza Casa Cuadrau de Vió.





ALGUNES PERSONES BONES

Sábado 19 a las 18.00
Lugar: Auditori de La Mercè

De El Pont Flotant

Estreno absoluto

Teatro de texto y visual

Algunes persones bones es una creación de El Pont Flotant, compañía valenciana que investiga y experimenta nuevas formas de comunicación y de expresión teatrales.

En un bar decadente, de tristes paredes, gastadas sillas y luz de neón, unos actores envejecidos se han dejado vencer por la apatía, por el desánimo. Se lamentan de que ya no quedan en el mundo buenas personas, como en otros tiempos... ¿O quizás sí? ¿Cuáles serían los superhéroes del siglo XXI, los apóstoles del inconformismo, de la paz y la solidaridad? La respuesta la encontrarán en los *Motivadors de Patraix*, que iluminados por personajes como José Antonio Marina, Arcadi Oliveres, Noam Chomsky, Bansky y Pep Guardiola se dedicarán a fomentar la empatía, a predicar el altruismo.

Creación e interpretación: **Àlex Cantó, Joan Collado, Jesús Muñoz, Pau Pons**

Iluminación: **Àlex Cantó, Marc Gonzalo**

Diseño de escenografía: **Joan Collado**

Realización escenografía: **Santi Montón**

Instalación sonora: **El Pont Flotant, Pedro Aznar**

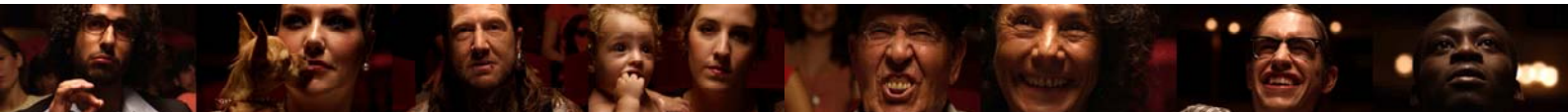
Diseño gráfico: **Joan Collado**

Audiovisuales: **El Pont Flotant, Fermín Jiménez**

Fotografíes: **José Ignacio de Juan**

Producción: **El Pont Flotant, Festival Temporada Alta 2011, Pro21 gestió cultural**





SCHUBERTNACLES HUMITS

De Carles Santos

Estreno absoluto

Teatro musical

Sábado 19 a las 21.00
Domingo 20 a las 18.00
Lugar: Teatre de Salt

Carles Santos, el creador más original, sorprendente, transgresor y talentoso del país, y uno de los más prolíficos, ya es un emblema de Temporada Alta y representa sus valores. El espectáculo de inauguración de la edición del pasado año, *Chicha Montenegro Gallery*, figura entre los más recordados de la historia del Festival. El músico de Vinaròs, artista polifacético, regresa este año a Temporada Alta con el estreno absoluto de *Shubertnacles humits*, un paso más en este tipo de obsesión que Santos tiene por los líquidos, por los que entran y por los que salen del cuerpo, según su propia confesión.

Creación y dirección: **Carles Santos**

Intérpretes: **Queralt Albinyana, Josep Ferrer, Cati Reus, Dolors Ricart, Carles Santos**

Ayudante de dirección: **Anna Llopart**

Escenografía y vestuario: **Montse Amenós**

Iluminación: **Samantha Lee**

Sonido: **Damien Bazin**

Ayudante de escenografía y vestuario: **Jose Novoa**

Responsable técnico y técnico de sonido: **Francisco Grande**

Regidoría: **María de Frutos**

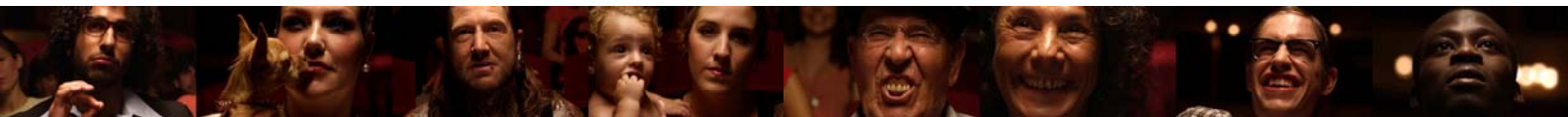
Técnico de iluminación: **Ganecha Gil**

Maquinista: **Samuel Quiles**

Ayudante de producción: **Sílvia Fantou**

Coproducción: **EL CANAL Centre d'Arts Escèniques de Salt/Girona, Teatre Lliure y CAET Centre d'Arts Escèniques de Terrassa**





LOS HIJOS SE HAN DORMIDO

De Daniel Veronese, a partir de *La gaviota* de Antón Chéjov

Estreno en el Estado español

Teatro de texto

Sábado 19 a las 18.00
Sábado 19 a las 21.00
Domingo 20 a las 18.00
Lugar: Sala La Planeta

Daniel Veronese es reincidente. Vuelve a Temporada Alta por cuarta vez y persiste felizmente en el hábito, ya un rasgo distintivo, de versionar con mano maestra la obra de Chéjov. *Un hombre que se ahoga* es una versión libre de *Las tres hermanas*, mientras que *Espía a una mujer que se mata* lo es de *Tío Vania*. Ambas se han podido ver en anteriores ediciones del Festival. Para completar la trilogía llega este año el espectáculo *Los hijos se han dormido*, una versión de un emblemático texto de la historia del teatro: *La gaviota*. Este dramaturgo, actor y excelente director argentino cambia la condición de los personajes de Chéjov, pero no traiciona su esencia, consiguiendo dotarlos de otra dimensión. En esta versión de *La gaviota*, la rutina, lo cotidiano, la superficialidad siguen escondiendo lo que hierve en el trasfondo: la confusión, el desorden, el aislamiento y la incomprensión, que consumen a un grupo de artistas provincianos con una idiosincrasia muy particular.

Dirección: **Daniel Veronese**

Intérpretes: **Marcelo d'Andrea, Maria Figueras, Berta Gagliano, Ana Garibaldi, Fernán Mirás, Osmar Nuñez, Maria Onetto, Claudio da Passano, Roly Serrano, Marcelo Subiotto**

Asistente de dirección: **Felicitas Luna**

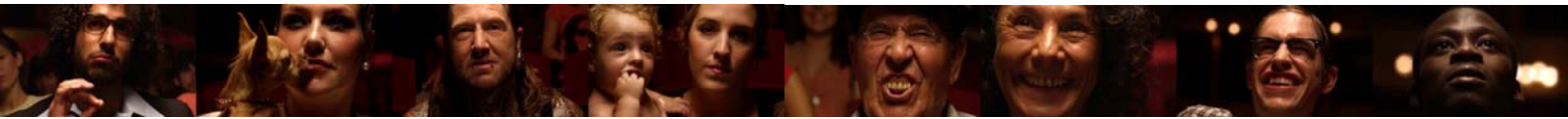
Coordinación de Vestuario: **Valeria Cook**

Escenografía: **Alberto Negrín**

Producción General: **Sebastián Blutrach**

Coproducción: **Complejo Teatral de Buenos Aires (Teatro San Martín), Festival de Otoño de París, Teatre de la Bastille y Sebastián Blutrach.**





SAN JERÓNIMO

Performance de Angélica Liddell

Estreno en el Estado español

Performance

Domingo 20 a las 18.00
Domingo 20 a las 21.00
Lugar: Factoria Coma Cros

Presentación en el Estado español de la última *performance* de Angélica Liddell. Se trata de un encargo del Festival de Viena en que se le propuso la supervivencia como tema. Las representaciones en Temporada Alta serán las primeras después de su estreno en Viena en Junio de 2011.

Angélica Liddell es sinónimo de radicalismo creativo, de arte visceral. Su obra se interna siempre por los pantanosos terrenos del dolor, la muerte, la locura, la corrupción. En San Jerónimo, se encierra con un loco para evitar ser dañada por los cuerdos.

Performance: **Angélica Liddell**

Con **Angélica Liddell** y **Vicente Rubio**

Intérprete: **Stefan Kutzenberger**

Violinista: **Gregor Reinberg**

Diseño de luces: **Carlos Marquerie**

Técnico de iluminación: **Octavio Gómez**

Técnico de sonido: **Antonio Navarro**

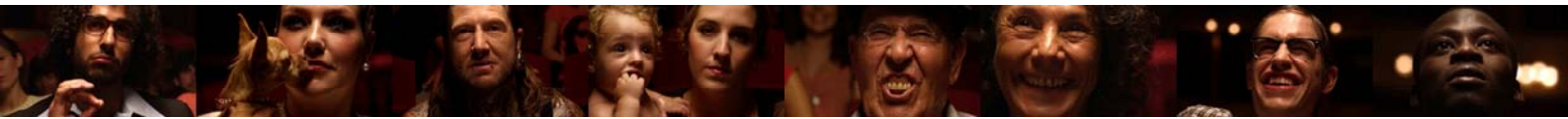
Vídeo: **Vicente Rubio**

Ayudante de producción: **Mamen Adeva**

Producción ejecutiva: **Gumersindo Puche**

Coproducción: **Wiener Festwochen** y **Iaquinandí, S.L.**





El encuentro de programadores está incluido en el proyecto



Con el respaldo de



Organiza

